



18090 SE Langensand Road  
Sandy, Oregon 97055  
503-668-4446



24905 E Woodsey Way  
Welches, Oregon 97067  
503-668-4446



192 NW 3rd Avenue  
Estacada, Oregon 97023  
503-630-2416

MASS TIMES

WEEKEND  
Saturday Vigil Mass 5:00 PM  
Sunday 10:00 AM  
Sunday 1:30 PM (*Spanish*)

WEEKDAY  
Monday, Tuesday, Thursday 8:30 AM  
First Saturday of the Month:  
Rosary 8:00 AM, Healing Mass 8:30 AM

WEEKEND  
Sunday 8:00 AM

WEEKEND:  
Sunday Mass 11:30 AM, Rosary 11:00 AM

WEEKDAY  
Wednesday 11:00 AM

(503) 668-4446, (503) 630-2416

## Twenty-first Sunday in Ordinary Time ~ August 22, 2021

### PARISH STAFF

**Fr. Gregg Bronsema (Pastor)** Ext. 104 [gbronsema@stmichaelsandy.org](mailto:gbronsema@stmichaelsandy.org)  
**Den. Del DeSart (Deacon)** [ddesart@stmichaelsandy.org](mailto:ddesart@stmichaelsandy.org)  
**Tammy Pagano (Pastoral Associate)** Ext. 101 [tpagano@stmichaelsandy.org](mailto:tpagano@stmichaelsandy.org)  
**Gwenn Padgett (Bookkeeper)** Ext. 102 [gpadgett@stmichaelsandy.org](mailto:gpadgett@stmichaelsandy.org)  
**Bernadette Arnold (Liturgy & Music)** Ext. 103 [barnold@stmichaelsandy.org](mailto:barnold@stmichaelsandy.org)  
Office Hours: Monday-Thursday 9 am-1 pm and 2 pm-4 pm  
Website: [www.stmichaelsandy.org](http://www.stmichaelsandy.org)



### ENTRANCE ANTIPOHON

Turn your ear, O Lord, and answer me; save the servant who  
trusts in you, my God. Have mercy on me,  
O Lord, for I cry to you all the day long.  
(Cf. Ps 86 (85): 1-3)

### PENITENTIAL ACT

I confess to almighty God, and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned in my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

### KYRIE

Kyrie eleison. Kyrie eleison.  
Christe eleison. Christe eleison.  
Kyrie eleison. Kyrie eleison.

### GLORIA

Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly king, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the holy one, you alone are the Lord. You alone are the most high, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

### LITURGY OF THE WORD

#### First Reading ~ Joshua 24:1-2a, 15-17, 18b

Joshua gathered together all the tribes of Israel at Shechem, summoning their elders, their leaders, their judges, and their officers. When they stood in ranks before God, Joshua addressed all the people: "If it does not please you to serve the LORD, decide today whom you will serve, the gods your fathers served beyond the River or the gods of the Amorites in whose country you are now dwelling. As for me and my household, we will serve the LORD." But the people answered, "Far be it from us to forsake the LORD for the service of other gods. For it was the LORD, our God, who brought us and our fathers up out of the land of Egypt, out of a state of slavery. He performed those great miracles before our very eyes and protected us along our entire journey and among the peoples through whom we passed. Therefore we also will serve the LORD, for he is our God."

*The Word of the Lord.*

Thanks be to God.

## RESPONSORIAL PSALM

Ps 34:2-3, 16-17, 18-19, 20-21

R. Taste and see the goodness of the Lord.

I will bless the LORD at all times;  
his praise shall be ever in my mouth.  
Let my soul glory in the LORD;  
the lowly will hear me and be glad. *R.*

The LORD has eyes for the just,  
and ears for their cry.

The LORD confronts the evildoers,  
to destroy remembrance of them from the earth. *R.*

When the just cry out, the LORD hears them,  
and from all their distress he rescues them.

The LORD is close to the brokenhearted;  
and those who are crushed in spirit he saves. *R.*

Many are the troubles of the just one,  
but out of them all the LORD delivers him;  
he watches over all his bones;  
not one of them shall be broken. *R.*

## SECOND READING ~ Eph 5:21-32 or 5:2a, 25-32

Brothers and sisters: Be subordinate to one another out of reverence for Christ. Wives should be subordinate to their husbands as to the Lord. For the husband is head of his wife just as Christ is head of the church, he himself the savior of the body. As the church is subordinate to Christ, so wives should be subordinate to their husbands in everything. Husbands, love your wives, even as Christ loved the church and handed himself over for her to sanctify her, cleansing her by the bath of water with the word, that he might present to himself the church in splendor, without spot or wrinkle or any such thing, that she might be holy and without blemish. So also husbands should love their wives as their own bodies. He who loves his wife loves himself. For no one hates his own flesh but rather nourishes and cherishes it, even as Christ does the church, because we are members of his body.

For this reason a man shall leave his father  
and his mother and be joined to his wife,  
and the two shall become one flesh.

This is a great mystery, but I speak in reference to Christ and the church.

*The Word of the Lord.*

*Thanks be to God*

## GOSPEL ACCLAMATION

R. Alleluia! Alleluia!

Your words, Lord, are Spirit and life;  
you have the words of everlasting life.

## GOSPEL ~ John 6:60-69

Many of Jesus' disciples who were listening said, "This saying is hard; who can accept it?"

Since Jesus knew that his disciples were murmuring about this, he said to them, "Does this shock you? What if you were to see the Son of Man ascending to where he was before? It is the spirit that gives life, while the flesh is of no avail. The words I have spoken to you are Spirit and life. But there are some of you who do not believe." Jesus knew from the beginning the ones who would not believe and the one who would betray him. And he said, "For this reason I have told you that no one can come to me unless it is granted him by my Father." As a result of this, many of his disciples returned to their former way of life and no longer accompanied him. Jesus then said to the Twelve, "Do you also want to leave?" Simon Peter answered him, "Master, to whom shall we go? You have the words of eternal life. We have come to believe and are convinced that you are the Holy One of God."

*The Gospel of the Lord.*

Praise to you Lord Jesus Christ.

## Profession of Faith NICENE CREED

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven,

*At the words that, up to and including  
"and became man" all bow.*

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come.

Amen



## THE LITURGY OF THE EUCHARIST

### Presentation and Preparation of the Gifts

**Priest:** Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

**All:** May the Lord accept the sacrifice at your hands, for the praise and glory of his name, for our good, and the good of all his holy Church.

### EUCARISTIC PRAYER

#### SANCTUS

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.  
Heaven and earth are full of your glory.  
Hosanna in the highest.

Blessed is he who comes in the name of the Lord.  
Hosanna in the highest.

### MEMORIAL ACCLAMATION

When we eat this bread and drink this cup, we proclaim  
your death, O Lord, until you come again.

### GREAT AMEN

### COMMUNION RITE

#### Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Deliver us, Lord...

For the kingdom, the power and the glory are yours,  
now and forever.

#### AGNUS DEI

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.  
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.  
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

### Preparation for Communion

**Priest:** Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

**All:** Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

#### Communion Antiphon

Whoever eats my flesh and drinks my blood has eternal life,  
says the Lord, and I will raise him up on the last day.  
(Cf. Jn 6: 54)

## PRAYERS

### PRAYER BEFORE MASS

Our Lord Jesus Christ, I come sick to the doctor of life, unclean to the fountain of mercy, blind to the radiance of eternal light, and poor and needy to the Lord of heaven and earth. Lord, in your great generosity, heal my sickness ... May I receive the bread of angels, the King of kings and Lord of lords ... with the purity and faith ... that will help to bring me to salvation. Amen.

~ St. Thomas Aquinas ~

### PRAYER TO SAINT MICHAEL

St. Michael the Archangel, defend us in battle.  
Be our defense against the wickedness and snares of the Devil.  
May God rebuke him, we humbly pray, and do thou,  
O Prince of the heavenly hosts, by the power of God,  
thrust into hell Satan, and all the evil spirits,  
who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

### MEMORARE

Remember, O most gracious Virgin Mary,  
that never was it known that anyone who fled to thy protection,  
implored thy help, or sought thine intercession was left unaided.

Inspired by this confidence, I fly unto thee,  
O Virgin of virgins, my mother; to thee do I come,  
before thee I stand, sinful and sorrowful.  
O Mother of the Word Incarnate, despise not my petitions,  
but in thy mercy hear and answer me. Amen.

### CONSECRATION TO MARY

O my Queen, O my Mother, I love you and give  
myself to you. I give to you this day my eyes,  
my ears, my mouth, my heart, my whole self.  
Since I am yours, keep me and guard me as  
your child forever. Amen.

#### ANIMA CHRISTI

##### PRAYER AFTER COMMUNION

Soul of Christ, sanctify me. Body of Christ, save me.  
Blood of Christ, inebriate me. Water from the side of Christ,  
wash me. Passion of Christ, strengthen me.

O good Jesus, hear me. Within Thy wounds hide me.  
Suffer me not to be separated from Thee. From the malignant  
enemy, defend me. In the hour of my death, call me. And bid me  
come to Thee. That with Thy saints I may praise Thee.

Amen.

ANTÍFONA DE ENTRADA

Inclina tu oído, Señor, y escúchame. Salva a tu siervo, que confía en ti. Ten piedad de mí, Dios mío, pues sin cesar te invoco.

ACTO PENITENCIAL

Yo confieso ante Dios todopoderoso, y ante ustedes, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos, que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

GLORIA

Gloria a Dios en el cielo,  
y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.  
Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso. Señor, Hijo único, Jesucristo; Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

**LITURGIA DE LA PALABRA**

PRIMERA LECTURA

*Lectura del libro del Josué*

En aquellos días, Josué convocó en Siquem a todas las tribus de Israel y reunió a los ancianos, a los jueces, a los jefes y a los escribas. Cuando todos estuvieron en presencia del Señor, Josué le dijo al pueblo: “Si no les agrada servir al Señor, digan aquí y ahora a quién quieren servir: ¡a los dioses a los que sirvieron sus antepasados al otro lado del río Eufrates, o a los dioses de los amorreos, en cuyo país ustedes habitan? En cuanto a mí toca, mi familia y yo serviremos al Señor”.

El pueblo respondió: “Lejos de nosotros abandonar al Señor para servir a otros dioses, porque el Señor es nuestro Dios; él fue quien nos sacó de la esclavitud de Egipto, el que hizo ante nosotros grandes prodigios, nos protegió por todo el camino que recorrimos y en los pueblos por donde pasamos. Así pues, también nosotros serviremos al Señor, porque él es nuestro Dios”.

Palabra de Dios. Todos: Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL

R. Gusten y vean qué bueno es el Señor.

Bendigo al Señor en todo momento, su alabanza está siempre en mi boca; mi alma se gloría en el Señor: que los humildes lo escuchen y se alegran.

R. Gusten y vean qué bueno es el Señor.

Los ojos del Señor miran a los justos, sus oídos escuchan sus gritos; pero el Señor se enfrenta con los malhechores, para borrar de la tierra su memoria.

R. Gusten y vean qué bueno es el Señor.

Cuando uno grita el Señor lo escucha y lo libra de sus angustias; el Señor está cerca de los atribulados, salva a los abatidos.

R. Gusten y vean qué bueno es el Señor.

Aunque el justo sufra muchos males, de todos lo libra el Señor; él cuida de todos sus huesos, y ni uno solo se quebrará.

R. Gusten y vean qué bueno es el Señor.

La maldad da muerte al malvado, y los que odian al justo serán castigados. El Señor redime a sus siervos, no será castigado quien se acoge a él.

R. Gusten y vean qué bueno es el Señor.

SEGUNDA LECTURA

*Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los efesios*

Hermanos:

Vivan amando como Cristo, que nos amó. Maridos, amen a sus esposas como Cristo amó a su Iglesia y se entregó por ella para santificarla, purificándola con el agua y la palabra, pues él quería presentársela a sí mismo toda resplandeciente, sin mancha ni arruga ni cosa semejante, sino santa e inmaculada.

Así los maridos deben amar a sus esposas, como cuerpos tuyos que son. El que ama a su esposa se ama a sí mismo, pues nadie jamás ha odiado a su propio cuerpo, sino que le da alimento y calor, como Cristo hace con la Iglesia, porque somos miembros de su cuerpo. Por eso abandonará el hombre a su padre y a su madre, se unirá a su mujer y serán los dos una sola cosa. Éste es un gran misterio, y yo lo refiero a Cristo y a la Iglesia.

Palabra de Dios. Todos: Te alabamos, Señor.

## XXI Domingo del Tiempo Ordinario

### ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

R. Aleluya, Aleluya, Aleluya

Tus palabras, Señor, son espíritu y vida; tú tienes palabras de vida eterna.

R. Aleluya, Aleluya, Aleluya

### EVANGELIO

*Del santo Evangelio según san Juan*

En aquel tiempo, Jesús dijo a los judíos: "Mi carne es verdadera comida y mi sangre es verdadera bebida". Al oír sus palabras, muchos discípulos de Jesús dijeron: "Este modo de hablar es intolerable, ¿quién puede admitir eso?"

Dándose cuenta Jesús de que sus discípulos murmuraban, les dijo: "¿Esto los escandaliza? ¿Qué sería si vieran al Hijo del hombre subir a donde estaba antes? El Espíritu es quien da la vida; la carne para nada aprovecha. Las palabras que les he dicho son espíritu y vida, y a pesar de esto, algunos de ustedes no creen". (En efecto, Jesús sabía desde el principio quiénes no creían y quién lo habría de traicionar). Después añadió: "Por eso les he dicho que nadie puede venir a mí, si el Padre no se lo concede".

Desde entonces, muchos de sus discípulos se echaron para atrás y ya no querían andar con él. Entonces Jesús les dijo a los Doce: "¿También ustedes quieren dejarme?" Simón Pedro le respondió: "Señor, ¿a quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna; y nosotros creemos y sabemos que tú eres el Santo de Dios".

Palabra del Señor. Todos: Gloria a ti, Señor Jesús.

### PROFESIÓN DE FE

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo,

(Se inclina levemente la cabeza)

y por obra del Espíritu Santo

se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre;

(Se finaliza la inclinación de la cabeza)

y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

### LITURGIA EUCARÍSTICA

#### PREPARACIÓN DE LAS OFRENDAS

Bendito seas Señor, Dios del universo . . .

Bendito seas por siempre, Señor.

Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y de ustedes, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

#### ANTÍFONA DE LA COMUNIÓN

La tierra está llena, Señor, de dones tuyos: el pan que sale de la tierra y el vino que alegra el corazón del hombre.

### PLEGARIA EUCARÍSTICA

#### PREFACIO

El Señor esté con ustedes. Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón. Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios. Es justo y necesario.

*Al final del prefacio el sacerdote junta las manos y, en unión con el pueblo, concluye el mismo prefacio, cantando o diciendo con voz clara:*

Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. Hosanna en el cielo.

Bendito el que viene en nombre del Señor. Hosanna en el cielo.

#### ACLAMACIÓN CONMEMORATIVA

Éste es el Misterio de la fe.

Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección. ¡Ven, Señor Jesús!

### RITO DE LA COMUNIÓN

#### PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre;  
venga a nosotros tu reino; hágase tu voluntad  
en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día;  
perdona nuestras ofensas, como también  
nosotros perdonamos a los que nos ofenden;  
no nos dejes caer en la tentación,  
y libranos del mal.

Libranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

FRACCIÓN DEL PAN

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
danos la paz.

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo.

Dichosos los invitados a la cena del Señor.

Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra  
tuya bastará para sanarme.

RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con ustedes. Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo †, y Espíritu Santo  
descienda sobre ustedes. Amén.

Pueden ir en paz. Demos gracias a Dios.

San Miguel Arcángel,

defiéndenos en la lucha;

se nuestro amparo contra la perversidad  
y las asechanzas del demonio.

Que Dios manifieste sobre él su poder,  
es nuestra humilde súplica.

Y tú, Príncipe de la milicia celestial,  
con la fuerza que Dios te ha conferido,  
arroja al infierno a Satanás  
y a los demás espíritus malignos  
que vagan por el mundo  
para la perdición de las almas.

Amén.

WE'D LIKE TO BRING BACK  
**Coffee & Donuts**  
to St. Michael  
BUT WE NEED SOME HELP.



Want to volunteer?

CONTACT:

CASSANDRA RODRIGUES

(503) 539-2812 OR [KIDHERDERS@GMAIL.COM](mailto:kidherders@gmail.com)

Clases dominicales de formación en la fe en español

UN PASEO BÍBLICO A TRAVÉS DE

New!  
**LA MISA**



St. Michael the Archangel Catholic Parish

18000 SE Langensand Road Sandy, Oregon 97055

<https://www.stmichaelsandy.org/>

Únase a nosotros en St. Michael  
para las clases de formación en  
la fe de adultos en español a  
partir del

Domingo  
12 de Septiembre  
a las 11:00 A.M.

¿Preguntas? Llame a la oficina  
parroquial  
Lunes - Jueves 9 A.M. - 5 P.M.  
(503) 668-4448



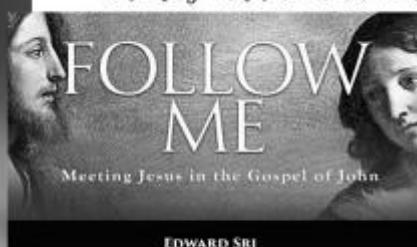
**St. Michael's  
SANDY CRUISIN' CAR SHOW**

is our largest fundraiser.  
Please help us with a raffle item donation.

**RAFFLE  
ITEMS  
NEEDED**

WHITE ELEPHANT GIFTS  
HAND CRAFTED ITEMS  
CASH DONATIONS  
  
TO DONATE, CONTACT  
RICK OR ANNIE STANDBURY  
503 668 4448

Sunday Adult Faith Formation Classes



Join us for  
Adult Faith Formation  
Classes  
in English beginning  
September 12, 2021

Questions?  
Call the parish office  
Monday - Thursday  
9 A.M. - 5 P.M.  
(503) 668-4446 or (503) 630-2416  
[www.stmichaelsandy.org](http://www.stmichaelsandy.org)

Interested in learning more about the Catholic Church? Are you  
thinking about possibly joining the Catholic Church?

We have two options to attend weekly classes:

Sundays, St. Aloysius (Estacada) at 10 AM

First Class is Sunday, September 12th in the Educational Building

Wednesdays, St. Michael (Sandy) at 7 PM

First Class is Wednesday, September 15th, downstairs

Register at Registration tables at your parish, or call (503)668-4446.



## REGÍSTRESE TEMPRANO PARA LA FORMACIÓN EN LA FE ST. MICHAEL & ST. ALOYSIUS

*¡Es hora de inscribir a su hijo en la Formación de Fe de Otoño!*

- Las clases se impartirán los domingos a las San Miguel (Sandy) y San Luis (Estacada).
- Regístrate antes del 31 de agosto y reciba un descuento de \$ 10.00.
- Los formularios de registro están disponibles en las entradas de las parroquias o en línea en el sitio web de la parroquia.
- Preguntas? Llame a la oficina parroquial al (503) 668-4446



"Dejen que los niños vengan a mí, y no se lo impidan, porque el reino de los cielos es de estos." Matthew 19:14



## REGISTER EARLY FOR FAITH FORMATION ST. MICHAEL & ST. ALOYSIUS

*It's time to register your child for Fall Faith Formation!*

- Classes will be held on Sundays at St. Michael (Sandy) & St. Aloysius (Estacada).
- Register by August 31 and receive a \$10.00 discount.
- Registration forms are available at the entrances of the parishes or online on the parish website.
- Questions? Call the parish office at (503) 668-4446



"Let the little children come to me, and do not hinder them, for the kingdom of heaven belongs to such as these." Matthew 19:14

Check out what is happening in the future...

### Whole month of August, St. Michael & St. Aloysius

Early registration for Sunday Faith Formation classes (including adult classes).

### Sundays, September, 2021 St. Michael & St. Aloysius

Faith Formation classes for children & adults begins Sept. 12, 2021.

### Sundays September, 2021 St. Aloysius

RCIA begins Sunday, September 12, 2021.

### Wednesdays, September 2021 St. Michael, Sandy

RCIA & RCIC begins Wednesday, September 15, 2021.

### Saturday, September 11, 2021 St. Michael, Sandy

Sandy Cruisin' Car Show, Check-In at 8 am

### Saturday, September 18, 2021 St. Aloysius, Estacada

Garage Sale in the Parish Hall, 9 am - 4 pm Details coming soon.

### Friday & Saturday, November 12 & 13, 2021 St. Aloysius

Christmas Bazaar in the Parish Hall

### Monday, April 25—Wednesday, May 4, 2022 Holy Land

Fr. Gregg is hosting a pilgrimage to the Holy Land. Brochures are in the narthex of each parish.

## Offertory Collections – August 8, 2021

	Actual Collection	Weekly Budget	Actual Year-to-date	Budget Year-to-date
St. Michael (Sandy)	\$ 3,239.42	\$ 3,169.23	\$ 20,563.38	\$ 19,015.38
St. Aloysius (Estacada)	\$ 2,215.25	\$ 1,294.48	\$ 7,505.75	\$ 7,766.88
St. John (Welches)	\$ 1,889.00	\$ 1,527.04	\$ 7,333.99	\$ 9,162.24

## Ministry Information/Información del ministerio

**St. Vincent de Paul Food Baskets:** (Sandy) Call by Tuesday for Thursday pickup   **503-668-3386** Address: **18090 SE Langensand Rd, Sandy, OR 97055**  
 (Estacada) First & Third Tuesday of each month, 10:30 am-1:00 pm Address: **PO Box 120, Estacada, OR 97023**

**Prayer Chain:** St. Michael (Sandy): Virginia Regalado **503-489-5345**

St. Aloysius (Estacada): Delores Conrad **503-630-3791**, cell **503-939-4343**

St. John (Welches): Laura Gillin **503-622-3509**

**Marian Guild:** St. Aloysius (Estacada): First Friday of each month at 9:30 AM, Parish Hall, Call Dorothy Hoffman **503-830-1649**

**Prayer Shawl Ministry:** St. Michael (Sandy) : Lonnie Raymond **503-348-4091**

St. Aloysius (Estacada): Judy Brown **503-630-7842**

**Respect Life:** St. Michael (Sandy): Third Tuesday of every month at 7 PM, Conference Room, Call Joanne Betschart **503-668-6513**

**Divine Mercy Prayer:** English: Lonnie Raymond **503-348-4091** Every Tuesday at 9 AM at St. Michael

Spanish: Rosa Sanchez **971-235-8847** Every Sunday at Noon

**Rosary Making:** St. Aloysius (Estacada): Fourth Tuesday of each month at 10 AM, Call Rose Albin for details **503-812-2121**

**Centering Prayer:** St. John (Welches) Second & Fourth Saturday each month, 9 AM—10:30 AM

**Adoration:** St. Michael (Sandy): Every Thursday, 9 AM—5 PM, Call Joanne Betschart **503-668-6513**

**Friday Bible Study Group:** St. Michael (Sandy) Every Friday at 9:30 AM, Conference Room, Call Debbie DeSart **503-880-7259**

**Our Lady of Fatima Prayer Group:** St. Michael (Sandy) First Saturday of each month, Rosary at 8 AM & Prayer Group after Mass,  
 Call Kathi Nordlund **503-914-8411**, or Mary Kapelczak **503-572-1153**

If you desire to give OnLine, visit <https://stmichaelsandy.org/give>. This is set up for designation for any of the three parishes.



Chandler Burke Logging LLC

Chandler Burke

503-622-4829

971-404-9522

chandlerburke@yahoo.com  
P.O. Box 80, Rhododendron, OR

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



We are here to Save Lives...



FREE ONLINE MEMBERSHIP\*

For new online membership applications submitted until December 31st, 2021.

\*for 1-year, regular dues are \$30/year thereafter.  
Visit kofc.org/joinus Enter code MCGIVNEY2020

# STAND OUT

with a PREMIUM DIGITAL AD on PARISHESONLINE.COM



CONTACT US AT 800-950-9952

**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE**  
MEDICAL ALERT SYSTEM

**\$29.95/MO** PLUS SPECIAL OFFER  
**BILLED QUARTERLY**

CALL NOW! 1.877.801.7772  
WWW.24-7MEDALARM.COM

**ADT-Monitored Home Security**

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider

SafeStreets

1-855-225-4251

**FREE AD DESIGN**  
WITH PURCHASE OF THIS SPACE

**LPi CALL 800.950.9952**



Clackamas County Bank

Member FDIC

38975 Proctor Blvd | Sandy, OR

503-668-5501

CLACKAMASCOUNTYBANK.COM

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**

Contact Rob Witte to place an ad today!  
rwitte@4LPI.com or (800) 950-9952 x2501

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider SafeStreets 1-855-225-4251

**SUPPORT OUR ADVERTISERS**

**Tillson Law P.C.**  
FAMILY FOCUSED PLANNING

Providing quality legal advice through every one of life's journeys.  
Estate Planning • Probate • Business Planning  
39075 Proctor Blvd, Suite C, Sandy  
503.668.3558 • www.tillsonlawpc.com  
Kevin J. Tillson, Attorney



**We've Missed You!**

Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

[www.ParishesOnline.com](http://www.ParishesOnline.com)

**WE'RE HIRING**

**AD SALES EXECUTIVES**

**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.**

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



**LPi** Contact us at [careers@4ipi.com](mailto:careers@4ipi.com)  
[www.4ipi.com/careers](http://www.4ipi.com/careers)



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4ipi.com](http://www.4ipi.com)

St. Michael, St. John & St. Aloysius, Sandy, OR

A 4C 05-1069